

FICHA DE SEGURANÇA

1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome do Produto: COOLTREAT AL
Número da folha de especificações: 680843-r 1. 0. 0
Código do Produto: 680843 (25 liter)
Head Office:: Wilhelmsen Ships Service AS
Address:: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel(+47) 67 58 45 50

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Tratamento de água de arrefecimento

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Nome do Fornecedor: Wilhelmsen Ships Service AS
Direcção do Fornecedor: Willem Barentszstraat 50
3165AB Rotterdam
The Netherlands
Telefone: +31 10 4877 777
Fax: +31 10 4877 888
Pessoa Responsável: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35
Email: patrick.rijdsdijk@wilhelmsen.com

1.4 Número de telefone de emergência

****ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT****

NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300
American Chemistry Council +1 703 527 3887,
Greece +30 210 7793777

2 Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

2.2 Elementos do rótulo



Nocivo

Risco

- Possíveis riscos durante a gravidez de efeitos indesejáveis na descendência (R63)

Segurança

- Em caso de ingestão, consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo (S46)
- Usar vestuário de protecção e luvas adequadas (S36/37)
- Manter fora do alcance das crianças (S2)

2.3 Outros perigos

- Odor: Inodoro
- Aspecto: Líquido, incolor
- Contacto com os olhos: Causa rubor e irritação
- Contacto com a pele: Em casos de exposição severa, pode desenvolver-se irritação grave
- Inalação: Os vapores ou aerossóis podem provocar irritação dos olhos, nariz e vias respiratórias
- Ingestão: A ingestão de quantidades significativas pode causar perturbações gastro-intestinais

3 Composição/informação sobre os componentes

3.1 Misturas

Denominação Química	Concentração	CAS No.	EC No.	Risco*	Symbolo
Aliphatic acid, sodium salt	20-35%	19766-89-3	243-283-8	R63	Xn
Tolyltriazole	1-3%	29385-43-1	249-596-6	R22, R52/53	Xn
Non classified ingredients	60-100				

*Ver Secção16

4 Primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.
- Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.
- Em caso de persistirem dúvidas ou sintomas, consultar um médico
-
- SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
- Em caso de persistirem dúvidas ou sintomas, consultar um médico
-
- EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.
- Nunca provocar o vômito numa pessoa inconsciente, nem permitir que beba líquidos
- Dar 200-300mls (meio quartilho) de água para beber
- Em caso de persistirem dúvidas ou sintomas, consultar um médico
-
- A ocorrência de inalação é improvável
- EM CASO DE INALAÇÃO: e em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
- Em caso de persistirem dúvidas ou sintomas, consultar um médico

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Possível rubor e irritação das áreas afectadas
- Em casos de exposição severa, pode desenvolver-se irritação
- Irritante ligeiro do sistema respiratório
- A ingestão de quantidades significativas pode causar perturbações gastro-intestinais

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

5 Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

- Não inflamável. Em caso de incêndio usar os meios de extinção apropriados às condições do ambiente

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Fumo de incêndios é irritante

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Usar Vestuário de Protecção Química e Equipamento Respiratório com Pressão Positiva
-

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

- Usar indumentária de protecção conforme a secção 8
- Lavar-se muito bem depois de lidar com um derrame

6.2 Precauções ambientais

- Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água
-

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais (....)

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Absorver o derrame em material inerte e junte-o com uma pá
- Encharcar copiosamente com água o local do derramamento
- Colocar num recipiente passível de ser vedado
- Vedar os recipientes e rotulá-los

6.4 Remissão para outras secções

7 Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Usar indumentária de protecção conforme a secção 8
- Evitar o contacto com pele e olhos (S24/25)
- Manter disponíveis frascos de banho ocular

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Conservar em local fresco, seco e bem ventilado
- Proteger contra geada
- Proteger contra calor

7.3 Utilizações finais específicas

8 Controlo da exposição/protecção individual

8.1 Parâmetros de controlo

- Não existem controlos recomendados ou estabelecidos para este produto

8.2 Exposure controls

- O produto não diluído não pode ser usado num espaço restrito sem haver uma boa ventilação

Occupational exposure controls

- Não é necessária protecção respiratória a não ser que sujeito ao contacto com a névoa do produto
- Usar uma indumentária de protecção adequada, com equipamento de protecção para os olhos/face e luvas (recomenda-se plástico ou borracha)



Luvas



Óculos



Fato



Proibido Fumar

9 Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

- Odor: Inodoro
- Aspecto: Líquido, incolor, solúvel na água
- pH 8.2 a 5 % concentração, pH ~ 9.5 a 100 % concentração
- Pressão de vapor - desconhecida
- Densidade 1,055 g/cm³ a 20 °C
- Não combustível

9.2 Outras informações

10 Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade

- Este artigo é considerado estável em condições normais

10.2 Estabilidade química

- Considerado estável em condições normais
-

10 Estabilidade e reactividade (...)

10.3 Possibilidade de reacções perigosas

- Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.4 Condições a serem evitadas

- Manter afastado de substâncias oxidantes fortes (S14)

10.5 Materiais incompatíveis

- Incompatível com substâncias oxidantes

10.6 Produtos com Decomposição Perigosos

- Dentre os produtos da decomposição podem incluir-se óxidos de carbono
-

11 Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

- Não há dados experimentais disponíveis

Inalação

- A ocorrência de inalação é improvável

Contacto com a pele

- Em casos de exposição severa, pode desenvolver-se irritação grave

Contacto com os olhos

- Causa rubor e irritação

Ingestão

- A ingestão de quantidades significativas pode causar perturbações gastro-intestinais
- Pode causar náuseas/vómitos

Carcinógeno

- Não há provas de efeitos cancerígenos

Teratogenia

- Possíveis riscos durante a gravidez de efeitos indesejáveis na descendência (R63)
 - As mulheres grávidas não devem expor-se a este produto
-

12 Informação ecológica

12.1 Toxicidade

- De acordo com os dados disponíveis, a substância não é nociva para a vida aquática

12.2 Persistência e degradabilidade

- Os componentes deste produto são prontamente biodegradáveis.

12.3 Potencial de bioacumulação

- Bioaccumulation dos componentes neste produto é insignificante.

12.4 Mobilidade no solo

- Totalmente solúvel na água

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

12.6 Outros efeitos adversos

- De acordo com os dados disponíveis, a substância não é nociva para o ambiente
-

13 Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

- Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos
- O descarte deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

Classificação

- Classe de resíduo da União Europeia: -
-

14 Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU

- n/a

14.2 Nome De Despacho Apropriado

- n/a

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

- n/a

14.4 Grupo de embalagem

- n/a

14.5 Perigos para o ambiente

- Apresenta pouco ou nenhum risco para o ambiente

14.6 Precauções especiais para o utilizador

- Não está classificado como perigoso para o transporte

14.7 Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o Código IBC

- Não é aplicável

Outras informações

15 Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
- Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva de Substâncias Perigosas (67/548/EEC)

15.2 Avaliação de segurança química

16 Outras informações

Texto dos códigos das frases de R e S utilizados nesta ficha de dados de segurança:- R22: Nocivo por ingestão; R52/53: Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático; R63: Possíveis riscos durante a gravidez de efeitos indesejáveis na descendência.

As informações fornecidas sobre o produto neste Ficha de Segurança foram compilados com base no conhecimento dos constituintes individuais.

Os dados aqui indicados baseiam-se no conhecimento e experiência actuais. Este Ficha de Segurança descreve o produto em termos dos requisitos de segurança e não representa garantia das propriedades do do produto.

Os dados aqui indicados aplicam-se apenas ao produto quando usado na(s) aplicação(ões) especificada(s). O produto não é vendido como adequado para outras aplicações. Outra utilização, além da especificada, provoca riscos não mencionados neste folheto. Não use em outras aplicações sem consultar o fabricante.